# MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

24 AVRIL 1995. – Arrêté ministériel approuvant le règlement n° 10 du 1er mars 1995 de l'Office de Contrôle des Assurances relatif aux récompenses de fidélité accordées par une entreprise hypothécaire

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, notamment l'article 39, § 2,

#### Arrête:

Article 1<sup>er</sup>. Est approuvé le règlement n° 10 du 1er mars 1995 de l'Office de Contrôle des Assurances relatif aux récompenses de fidélité accordées par une entreprise hypothécaire.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Bruxelles, le 24 avril 1995.

## M. WATHELET

## Annexe

1er MARS 1995. – Règlement n° 10 de l'Office de Contrôle des Assurances relatif aux récompenses de fidélité accordées par une entreprise hypothécaire

L'Office de Contrôle des Assurances,

Vu la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, notamment l'article 39, § 2 et § 3;

Vu l'avis de la Commission des Assurances;

Vu le règlement d'ordre intérieur du Conseil de l'Office de Contrôle des Assurances, approuvé par arrêté royal du 13 novembre 1975, notamment l'article 11,

#### Arrête:

Article 1er. Dans le présent règlement, il faut entendre par :

- la " loi " : la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire;
- l' " Office ": l'Office de Contrôle des Assurances institué par la loi du 9 juillet 1975;
- la "récompense de fidélité ": tout avantage, temporaire ou permanent, exprimé en une somme fixe ou variable ou en un pourcentage d'une telle somme, quelle que soit la dénomination qui lui est donnée, octroyé dans le cadre d'un contrat de crédit hypothécaire à un emprunteur en raison de sa situation particulière ou des relations privilégiées qu'il entretient ou a entretenues avec l'entreprise hypothécaire.

Cet avantage constitue une diminution de la charge en intérêts du crédit soit une "réduction", s'il consiste en une diminution du montant payer, et donc, du taux, soit une "ristourne", s'il consiste en une restitution d'une partie du montant payé.

- Art. 2. Le présent règlement s'applique aux entreprises hypothécaires visées à l'article 37 de la loi, pour leurs contrats de crédit hypothécaire soumis au Titre ler de la loi.
- Art. 3. Une récompense de fidélité peut être revue et même être supprimée mais sans que la révision ou la suppression puissent trouver leur origine dans le défaut de paiement d'un montant exigible en vertu du contrat de crédit ou dans la situation économique du créancier. Les modalités de la révision ou de la suppression doivent être fixées contractuellement.
- Art. 4. Le défaut de paiement d'un montant visé à l'article 3 ne peut suspendre l'exigibilité d'une ristourne
- Art. 5 Le contrat de crédit doit stipuler qu'en cas de défaut de paiement d'un montant visé à l'article 3, une ristourne exigible est compensée automatiquement avec le montant de l'arriéré.
- Art. 6. Le présent règlement entre en vigueur le jour de sa publication au Montteur belge

Bruxelles, le 1er mars 1995

Le Président, J-M Delporte.

## MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

24 APRIL 1995. – Ministerieel besluit tot goedkeuring van de verordening n° 10 van 1 maart 1995 van de Controledienst voor de Verzekeringen betreffende de beloningen voor getrouwheid toegskend door een hypotheekonderneming

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair kredie inzonderheid artikel 39, § 2,

## Besluit:

Artikel 1. Wordt goedgekeurd de verordening nr. 10 va 1 maart 1995 van de Controledienst voor de Verzekeringen betreffend de beloningen voor getrouwheid toegekend door een hypotheel onderneming.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in he Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Brussel, 24 april 1995.

# M. WATHELET

## Bijlage

1 MAART 1995. – Verordening nr. 10 van de Controledienst voor d Verzekeringen betreffende de beloningen voor getrouwheid toege kend door een hypotheekonderneming

De Controledienst voor de Verzekeringen,

Gelet op de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair kredie inzonderheid op artikel 39, § 2 en § 3;

Gelet op het advies van de Commissie voor Verzekeringen;

Gelet op het huishoudelijk reglement van de Raad van de Controldienst voor de Verzekeringen, goedgekeurd bij koninklijk besluit va 13 november 1975, inzonderheid op artikel 11,

#### Besluit

Artikel 1. In deze verordening moet worden verstaan onder .

- de " wet ": de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediel
- de "Controledienst ": de Controledienst voor de Verzekeringer opgericht door de wet van 9 juli 1975;
- de "beloning voor getrouwheid ": elk voordeel, tijdelijk o blijvend, uitgedrukt in een vaste of veranderlijke som of in eet percentage van zodanige som, ongeacht de benaming, toegekend in he kader van een hypothecaire kredictovereenkomst aan een kredietneme omwille van zijn bijzondere situatie of van de cliëntenrelatie die hi onderhoudt of onderhouden heeft met de hypotheekonderneming.

Dat voordeel bestaat in een vermindering van de interesten van he krediet te weten ofwel in een " reductie " indien het voorkomt onder de vorm van een vermindering van het te betalen bedrag, dus van de rentevoet, ofwel in een " ristorno " indien het voorkomt onder de vorm van een teruggave van een gedeelte van het betaalde bedrag.

- Art 2 Deze verordening is van toepassing op de hypotheek ondernemingen bedoeld in artikel van de wet, voor hun overeen komsten onderworpen aan titel I van de wet.
- Art. 3. Een beloning voor getrouwheid mag worden herzien en zelfs afgeschaft maar zonder dat de herziening of de afschaffing hur oorsprong mogen vinden in de wanbetaling van een krachtens de kredietovereenkomst opeisbaar bedrag of in de economische toestand van de kredietgever. De modaliteiten van de herziening of van de afschaffing moeten contractueel bepaald worden.
- Art: 4. De wanbetaling van een bedrag bedoeld in artikel 3 kan de opeisbaarheid van een ristorno niet opschorten.
- Art. 5. De kredietovereenkomst moet bedingen dat hij wanbetaling van een bedrag bedoeld in artikel 3 er automatisch schuldvergelijking ontstaat tussen een opeisbaar ristorno en het bedrag van de achtetstand.
- Art. 6. Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Brussel, 1 maart 1995

De voorzitter, J.-M. Delporte.